Смешные истории про Гусика и Медведя

Пора уже Домой!

Бестселлер THE NEW YORK TIMES!



ДЖОРИ ДЖОН • БЕНДЖИ ДЭЙВИС

Гусь хочет пойти повеселиться с Медведем.



Но Медведь на целую неделю отправился на рыбалку.



Чем займётся Гусь, пока Медведя нет? Как он справится без своего лучшего друга?

ОТ СОЗДАТЕЛЕЙ

«ПОРА УЖЕ СПАТЬ!» И «Я ТЕБЯ УЖЕ ЛЮБЛЮ!».

Пора уже Домой!



ДЖОРИ ДЖОН • БЕНДЖИ ДЭЙВИС





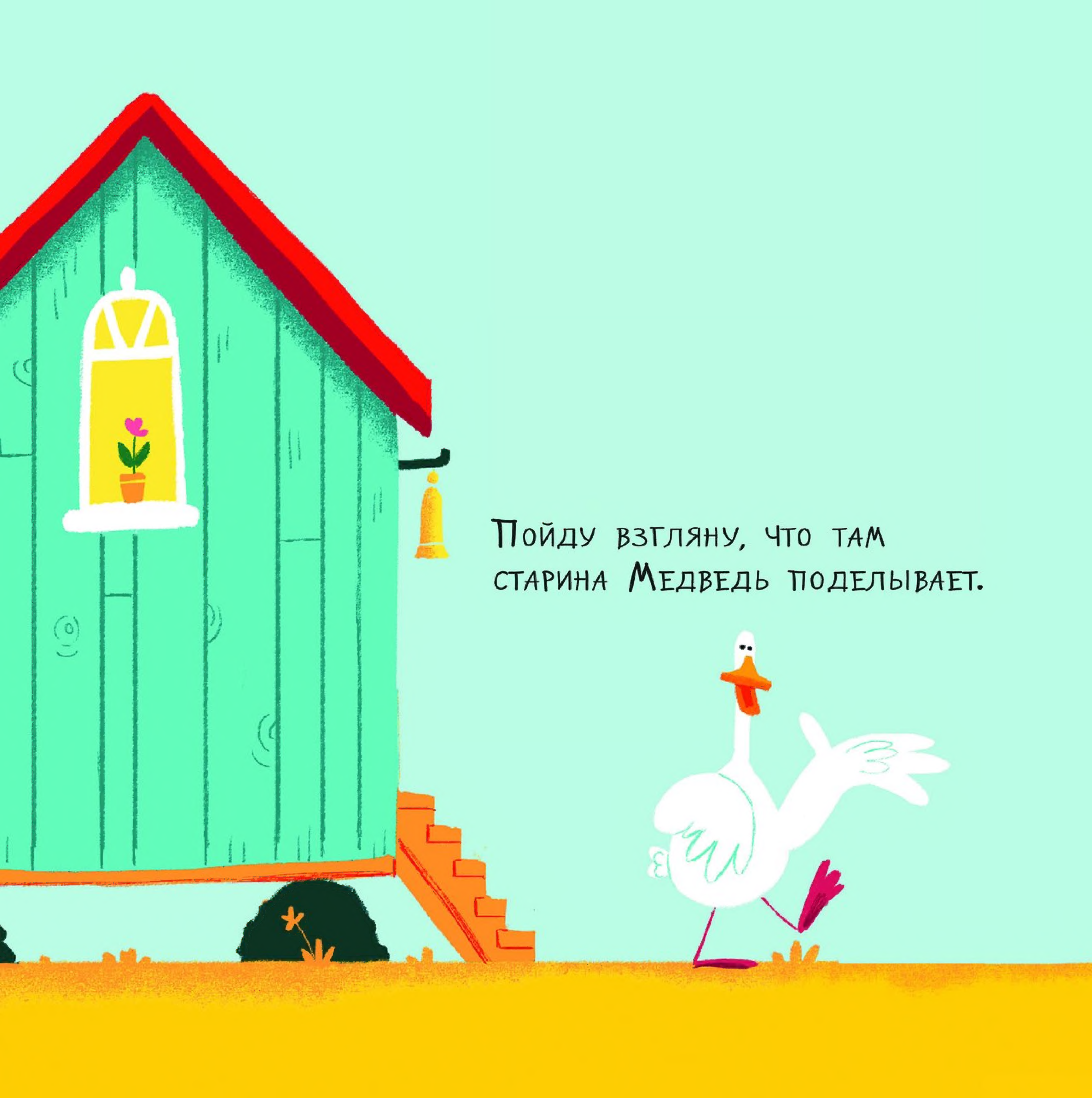
COME HOME ALREADY!

Печатается с разрешения издательства
HarperCollins Children's Books, a division
of HarperCollins Publishers при содействии
литературного агентства Синопсис.


Сэму Баркину,
с которым всегда весело.
Джори Джон
Роэн, исследовательнице.
Бенджи Дэйвис

Ещё одно великолепное утро! Все пути открыты!





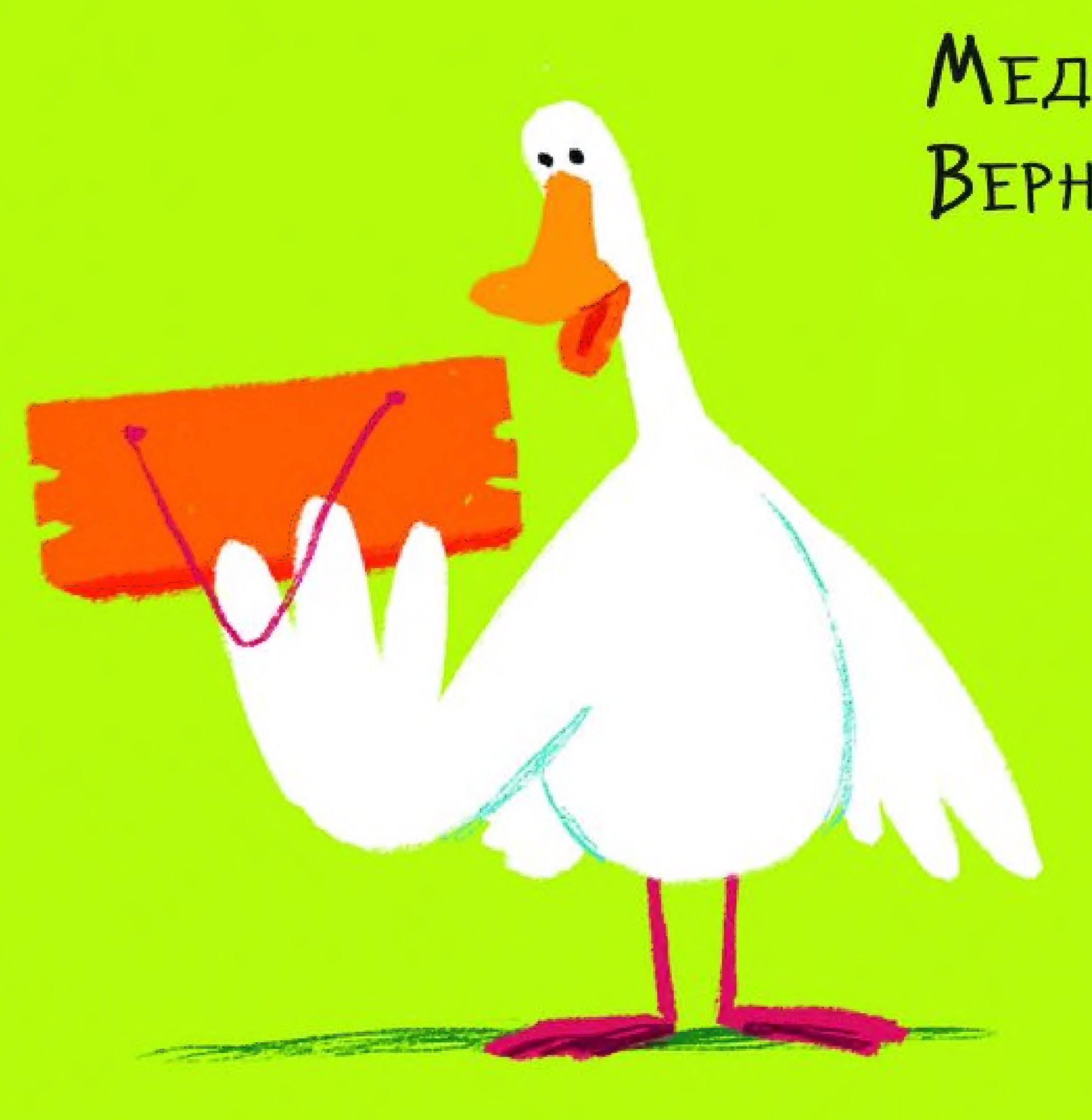
Пойду взгляну, что там старина Медведь поделывает.

Ну, Медведь, готовься!
Сейчас повеселимся!

Ответ
«нет»
не принимается...



Минуточку...



Медведь уехал на рыбалку?
Вернётся через неделю?



Медведь уехал на рыбалку?
Вернётся через неделю?

Он уехал на рыбалку?
Без меня?!
Но...
Но...



Через неделю?


НА РЫБАЛКУ?!
А МНЕ ЧЕМ ПОКА ЗАНЯТЬСЯ?


Ах, вот это жизнь!
Наедине с собственными мыслями.
Никаких настырных соседей, никто не барабанит в дверь днём и ночью.
Как хорошо наконец остаться одному.
УР-Р-Р-Р-Р-А!

Хм-м-м...



МОЙ ДОМ
ДЕРЕВЬЯ
Медвежья карта
Дом Гуся
ЛЕС
ЕЩЁ ДЕРЕВЬЯ
ДРУГИЕ ДЕРЕВЬЯ
ЗДЕСЬ НАДО ПОСТАВИТЬ ПАЛАТКУ
ОЗЕРО


Ладно.
Всё нормально.
Подумаешь, большое дело.



Значит, Медведь ушёл
и оставил меня одного.

Ну и ладно! Ха-ха!
Всё будет хорошо!
Ха!
Ха!
Ха!
Всё уже хорошо!

Я прекрасно могу
развлечься и сам.


Я буду читать!
Повесть о двух соседях
Чарльз Крякинс
Нет! Я приготовлю великолепный ужин!
Медвежьи рецепты
Нет! Я напишу письмо!
Медведь, га-га-га!

Нет! Я сыграю на ударных!

Нет! Я буду смотреть кино!

Нет!
Я буду читать!



Стоп...
это я уже
говорил.



Ох... что-то мне прямо совсем ничего
не хочется делать.
Мне друга не хватает.



Мне так скучно!
Что, интересно, старина Медведь сейчас поделывает?
Наверное, веселится вовсю!
И без меня!

Уф. Должен же быть какой-то лёгкий способ поставить эту палатку! Ладно, не важно. Потом разберусь. Пора рыбу ловить.

Проклятие, дождь пошёл. Не люблю, когда мех намокает.

Ни одной рыбёшки не поймал.
И никакой еды не взял.
Эх, сюда бы мой холодильник!

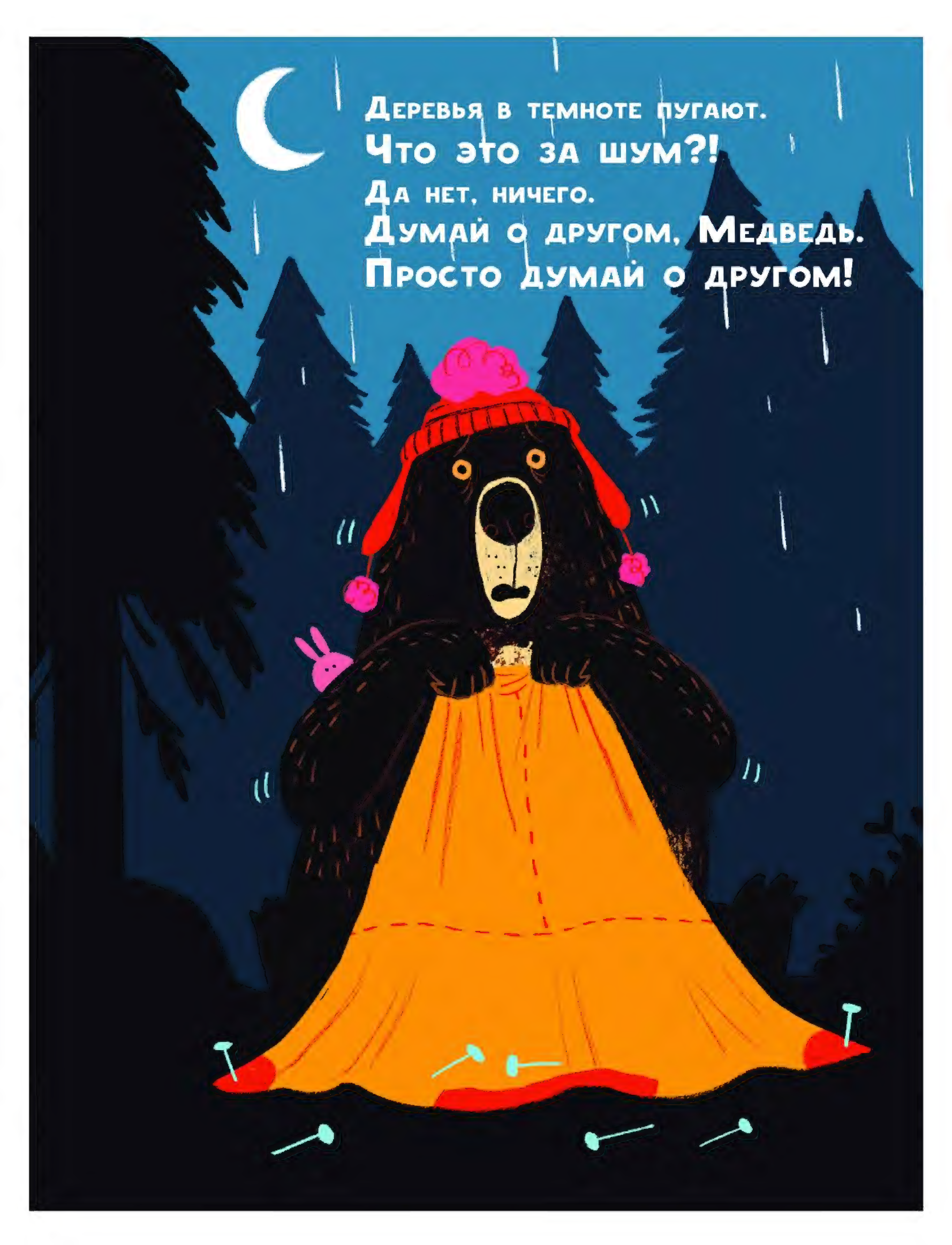
Я промок.
Я проголодался.
Я не умею разводить костёр. И уже устал.


Ox!
Ox!

Остаётся только одно.
Я должен найти медведя.
Ему точно нужна моя помощь.
В конце концов, я умею ловить рыбу.
Клювом.

И я отличный компаньон!
На рыбалке так одиноко.
И к тому же дождь пошёл.

Ищи Медведя, ищи Медведя.
Скоро станет темно, ищи Медведя.


Деревья в темноте пугают.
Что это за шум?!
Да нет, ничего.
Думай о другом, Медведь.
Просто думай о другом!

Здесь нечего бояться.
Здесь совершенно нечего бояться.

АГА-ГА-ГА!

АТА–ТА–ТА!



А-А-А-А-А-Х!
АТА-ТА-ТА!

Медведь! Это я, Гусь! Твой сосед!
Я нашёл тебя, старый ворчун,
старый тюфяк, старый друг!
Проголодался? Замёрз?
Испуган? Чего ты кричал?
А я-то чего
кричал?

Гусь? Гусь?!
Это правда ты?!
Как ты меня нашёл?

Я хотел, чтобы ты вернулся
домой. Вот я и пошёл
по твоим следам сквозь лес.
Я по тебе скучал.
Пора уже
домой,
Медведь!

Гусь, как хорошо, что ты здесь!

Правда?

Ну конечно! Пожалуйста, останься. Побудь со мной. Мы вместе утром домой пойдём.

Очень рад слышать, Медведь! Отлично. А то я уж решил, что ты от меня захотел удрать.




Давай-ка я тебе помогу.
Я разбираюсь в том, как ставить
палатки и разводить костёр.
И мы можем на нём поджарить
мои зефирки. В походы лучше
ходить с друзьями, Медведь.
Да уж, Гусь,
теперь я вижу.

Ну что, здорово ведь? Правда, Медведь?

Я уже засыпа́л, Гусь.

Доброе утро, Медведь!

Что?! А. Да. Доброе утро, Гусь.

Кстати, пока я тебя искал — поймал ты что-нибудь?

Нет.

А дождь тебе нравился?

Нет.



Весело тебе было?

Нет.

Завёл новых друзей?

Нет.

Поймал ты что-нибудь?

Ты уже это говорил.



Ну вот ты и дома. Я очень рад, Медведь. В следующий раз соберёшься в поход — просто позвони. Можешь на меня рассчитывать. Я всегда с тобой! Всегда и повсюду.

Всегда и повсюду? Ох...



В походы лучше ходить с друзьями!



Что это за шум?!

Бестселлер THE NEW YORK TIMES!

Устав от назойливого соседа Гуся, Медведь отправляется на рыбалку. Но чем же Гусю занять себя в отсутствие друга? Может быть, почитать? Или поиграть на барабанах? Нет, в одиночку всё это делать не так интересно. А что, если Медведю понадобится помощь Гуся? И кто-то же должен сказать Медведю, что пора уже домой!

Джори Джон, автор бестселлеров, тоже иногда мечтает остаться дома на диване. Так что чувства Медведя ему хорошо знакомы. А ещё он иногда хочет повеселиться с большой компанией, так что Гуся он тоже прекрасно понимает.

Бенджи Дэйвис, мультипликатор и иллюстратор, в детстве часто рисовал на кухонном столе (он и сейчас так часто делает). Бенджи изучал анимацию в колледже, его рисунки очень живые и трогательные.



Пора уже Домой! — забавная история о том, что настоящие друзья всегда смогут найти общий язык, несмотря на непохожие характеры. Книги про Гуся и Медведя переведены на разные языки, поэтому их знают и любят дети по всему миру.



И другие смешные истории про Гусика и Медведя

